

Gli autori di questo numero

Valentina Brusamento graduated from the University of Padua in 2016. She specialized in Polish Language and Literature with a focus on Romanticism (she discussed the Italian translation of Stowacki's *Anhelli* in her Bachelor thesis) and on Modernism (the prose poem *Niedokonany* by Tadeusz Miciński was the topic of her Master thesis).

Andrea F. De Carlo teaches Polish Language and Literature at the University of Naples "L'Orientale". He received his PhD from the University of Salento with a thesis on Dante in 19th-century Poland (a comparison between the different translations of *The Divine Comedy* by Kraszewski, Korsak, Stanisławski and Porębowicz). His research interests include Polish literature, cultural relationships between Italy and Poland, and poetic translation. His publications appear in several Polish and Italian academic journals.

Marta Kaźmierczak, PhD, assistant professor at the Institute of Applied Linguistics, University of Warsaw, has MAs from the English and Russian Departments at the University of Łódź. Author of the monograph *Przekład w kręgu intertekstualności* (Translation in the domain of intertextuality: a survey based on Bolesław Leśmian's poetry in translation) and over thirty papers on translation and reception. Main research interests: cultural aspects of translation, intertextuality, intersemioticity, poetry translation. Contributor to the interdisciplinary multimedia project of the Polish Academy of Science titled *The Senses in Polish Culture* (2011-2012). In 2017 she is taking part in a program of open lectures devoted to Leśmian at the Jewish Historical Institute (Warsaw, Poland).

Karolina Kowalcze-Franiuk graduated in Polish Studies (2007) and in Polish Glottodidactics (2008) at the Jagiellonian University. Since 2008 she has worked as a Polish language lecturer at the University of Genoa. In 2017 she obtained her PhD in Linguistics at the Jagiellonian University with a dissertation on the bilingualism and cultural identity of Polish emigrants in Italy. Her main research interests include bilingualism, cultural identity and the expression of emotion by bilingual people.

Viviana Nosilia obtained her MA in Slavic Philology at the University of Padua. She then received her PhD in 2008 at the University of Venice "Ca' Foscari". Her thesis dealt with the interfaith controversy between Catholics of the Latin church, Orthodox and Uniates in the Easternlands of the Polish-Lithuanian

Commonwealth from 1577 to 1647. In 2011 she became assistant professor in Slavonic studies at the university of Padua. She is currently working on interfaith controversy in the Eastern borderlands of the Polish-Lithuanian Commonwealth in the 16th-17th centuries and contemporary Polish literature of the Eastern and Western borderlands.

Dariusz Pachocki, Associate Professor in the Department of Polish Philology of Lublin's John Paul II Catholic University, specializing in textual criticism, literary criticism, digital humanities, and modern Polish literature. He has published book chapters and articles on topics ranging from the melancholia of Polish writers to the problem of the attribution of pre-modern and modern manuscripts. He has been a guest speaker at the University of Texas in Austin, USA and at the Polish Academy of Sciences in Paris, France. He has received fellowships from the Kosciuszko Foundation, the Foundation for Polish Science and the Hoover Institution. His current book project focuses on the manuscripts of Bolesław Leśmian that were saved by the author's wife and daughter.

Wiesław Pawlak, Associate Professor at the Institute of Polish Studies of the John Paul II Catholic University of Lublin. Author of two books: *Koncept w polskich kazaniach barokowych* (Predicable concepts in Polish Baroque sermons, Lublin 2005), *De eruditione comparanda in humanioribus. Studia z dziejów erudycji humanistycznej w XVII wieku* (Studies in the history of humanistic erudition in 17th century, Lublin 2012), and several dozens of articles. Interests: classical theory of rhetoric, Old Polish [vel: early modern Polish] prose, homiletics, preaching, Baroque religious poetry, humanistic intellectual culture of the early modern period.

Dainora Pociūtė, Professor of the University of Vilnius (Lithuania). An active scholar in early modern intellectual history, Renaissance and Baroque literature and Reformation and Counter-Reformation history. More recently she has grown increasingly interested in the activities of Italian religious dissidents in the Grand Duchy of Lithuania and Poland and the origins of early Protestant thought in the Eastern European area. After a decade of research work in the archives in Italy and other European countries, those interests were summarised in her book *Rebellious Cathedrals. Early Reformation and the Contacts between Lithuanian and Italian Evangelicals* (2008) as well as critical publications of *Monumenta Reformationis Lithuanicae* (vol. 1-2, 2011, 2015) where the Italian origins of the Lithuanian Reformation were analysed in a broad intellectual context of European religious thought.

Dario Prola, Assistant Professor at the Faculty of Applied Linguistics of Warsaw University, he teaches the history of Italian literature, literary translation and specialized translation. He received a PhD in 2008 at Turin University, with a thesis on the theme of myth and representation of the city in Polish literature after 1989. His research interests include contemporary Polish literature, literary translation and literary relationships between Italy and Poland.

Magdalena Supet, holds an MA degree in Polish Literature in a European and international perspective, and is preparing another MA in Slavic and Bohemian philology. She is now completing a PhD programme in the Department of Comparative Literature of the Institute of Polish Literature at Warsaw University. Her main interests are the translations of Bolesław Leśmian's poetry into Czech, Slovak, Russian and Ukrainian. She also conducts research on the Czech poet Ivan Diviš and works as a translator from Czech and Slovak into Polish.

Anna Wiśnicka, PhD, is a design historian who graduated from the John Paul II Catholic University of Lublin with the doctoral dissertation *Simo Heikkilä - Designer's Life and Work*. Currently teaching Design History and Decorative Arts History at the UKSW University in Warsaw. Researcher and author of several papers, some to be found on <https://kul.academia.edu/AnnaWisnicka>. Particularly interested in contemporary Nordic design, design history, and decorative arts.